



Foglio illustrativo n. 8528 / 2026

Per i prodotti fitosanitari di cui all'art. 47 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari (OPF) del 20 agosto 2025 (RS 916.161)

Proprietà del prodotto

Denominazione specifica:	Erbicida
Formulazione:	EC concentrato emulsionato
Tenore di principi attivi:	9.62% Propaquizafop (100 g/l)
Denominazione IUPAC:	2-isopropylideneamino-oxyethyl (R)-2-[4-(6-chloroquinoxalin-2-yloxy)phenoxy] propionate

Stoccaggio

Il prodotto deve essere stoccato nel suo imballaggio originale, separatamente da derrate alimentari, alimenti per animali e agenti terapeutici, in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate. I contenitori aperti che non sono stati consumati completamente devono essere richiusi.

Smaltimento

Contenitori:	Consegnare i contenitori vuoti al servizio di raccolta dei rifiuti.
Residui di prodotto:	Per lo smaltimento, portare i residui del prodotto al centro di raccolta comunale, al centro di raccolta per i rifiuti pericolosi o al punto vendita.

Imballaggio ed etichettatura

Per l'immissione sul mercato in Svizzera il prodotto fitosanitario deve essere lasciato nell'imballaggio originale e l'etichetta apposta all'estero deve rimanere visibile sull'imballaggio (cfr. art. 69 cpv. 3 e art. 72 cpv. 3 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari, OPF).

Si applicano la classificazione e l'etichettatura dell'etichetta originale estera.

L'imballaggio deve inoltre recare le indicazioni di cui all'articolo 72 capoverso 1 lettere a–c. Le indicazioni sui possibili usi del prodotto fitosanitario e le condizioni connesse a tale uso sono quelle del prodotto di riferimento omologato in Svizzera (cfr. art. 47 cpv. 2). Le istruzioni allegate all'imballaggio rilasciate dal Servizio di omologazione possono essere utilizzate per l'etichettatura (cfr. art. 52 OPF). Sono fatte salve le prescrizioni della legislazione sui prodotti chimici e sulla protezione dell'ambiente.

Prodotti commerciali

Napaqui

Numero di omologazione federale: F-5430

Numero di omologazione estero: 2110052

Paese di provenienza: Francia

Titolare dell'autorizzazione estera: Eurofyto

Agil

Numero di omologazione federale: I-3783

Numero di omologazione estero: 9005

Paese di provenienza: Italia

Titolare dell'autorizzazione estera: Quene Plant Protection N.V.

Shogun

Numero di omologazione federale: I-3784

Numero di omologazione estero: 11660

Paese di provenienza: Italia

Titolare dell'autorizzazione estera: Quene Plant Protection N.V.

Indicazioni autorizzate

Campo d'applicazione	Agente patogeno/Efficacia	Applicazione nel rispetto di	(*)
Campicoltura			
Barbabietola da foraggio, Barbabietola da zucchero, Soia, Fava	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 8 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Barbabietola da zucchero, Fava, Barbabietola da foraggio, Soia	Monocotiledoni annuali (malerbe); Ricacci di cereali	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 8 Settimane.	6
Barbabietola da zucchero, Soia, Barbabietola da foraggio, Fava	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 8 Settimane.	3,6
Colza	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 12 Settimane.	3,6
Colza	Monocotiledoni annuali (malerbe); Ricacci di cereali	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 12 Settimane.	6
Colza	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 12 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Pisello proteico, Patate	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane.	3,6,7
Pisello proteico, Patate	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6,7
Pisello proteico, Patate	Ricacci di cereali; Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane.	6,7

Coltivazione di bacche

Fragola	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Applicazione: Prima della fioritura e dopo il raccolto.	3,6
Fragola	Monocotiledoni annuali (malerbe).; Ricacci di cereali	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Applicazione: Prima della fioritura e dopo il raccolto.	6
Fragola	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti, Prima della fioritura e dopo il raccolto.	6
Josta, Ribes rosso, Mora, Lampone, Ribes nero, Uva spina	Ricacci di cereali; Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha.	6
Ribes nero, Lampone, Josta, Ribes rosso, Mora, Uva spina	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Ribes rosso, Mora, Josta, Lampone, Uva spina, Ribes nero	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha.	3,6

Coltivazione piante ornam.

Alberi e arbusti (al di fuori della foresta), Colture da fiore e piante verdi, Rose	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha.	1,3,6
Alberi e arbusti (al di fuori della foresta), Colture da fiore e piante verdi, Rose	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	1,6
Rose, Alberi e arbusti (al di fuori della foresta), Colture da fiore e piante verdi	Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha.	1,6

Frutticoltura

Frutta a granelli, Frutta a nocciolo	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Frutta a granelli, Frutta a nocciolo	Ricacci di cereali; Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha.	6
Frutta a nocciolo, Frutta a granelli	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha.	3,6

Orticoltura

Asparagi, Rabarbaro	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Applicazione: Dopo il raccolto, Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Baby-Leaf (Chenopodiaceae)	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	3,4,6
Baby-Leaf (Chenopodiaceae)	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	4,6
Baby-Leaf (Chenopodiaceae)	Ricacci di cereali; Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	4,6
Carote	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 4 Settimane.	3,6
Carote	Monocotiledoni annuali (malerbe).; Ricacci di cereali	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 4 Settimane.	6
Carote	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 4 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Finocchio dolce, Fagioli con baccello	Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 1 l/ha. Termine d'attesa: 4 Settimane.	6
Pieno campo: Patata dolce	Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 1 l/ha. Termine d'attesa: 30 Giorni. Applicazione: Dopo la piantagione.	2,6
Pieno campo: Prezzemolo tuberoso	Ricacci di cereali; Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 l/ha. Termine d'attesa: 30 Giorni. Applicazione: In post-emergenza, stadi 11-45 (BBCH).	2,5,6
Piselli senza baccello	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 4 Settimane.	3,6
Piselli senza baccello	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 4 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Piselli senza baccello	Ricacci di cereali; Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 4 Settimane.	6
Porro, Aglio, Pomodori, Cipolle, Scalogni, Specie di cavoli, Sedano, Barbabietola	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 8 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6
Prezzemolo	Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane. Applicazione: In post-emergenza.	6
Rabarbaro, Asparagi	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Applicazione: Dopo il raccolto.	3,6
Rabarbaro, Asparagi	Ricacci di cereali; Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Applicazione: Dopo il raccolto.	6

Scalogni, Specie di cavoli, Sedano, Barbabietola, Pomodori, Aglio, Porro, Cipolle	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 8 Settimane.	3,6
Scorzonera, Cicoria belga	Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 1 l/ha. Termine d'attesa: 8 Settimane.	6
Sedano, Porro, Aglio, Cipolle, Pomodori, Specie di cavoli, Barbabietola, Scalogni	Monocotiledoni annuali (malerbe).; Ricacci di cereali	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 8 Settimane.	6
Spinaci	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	3,6
Spinaci	Monocotiledoni annuali (malerbe).; Ricacci di cereali	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	6
Spinaci	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6

Selvicoltura

Vivai forestali	Gramigna	Dosaggio: 1,5 - 2,5 l/ha.	3,6
Vivai forestali	Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 0,75 - 1,25 l/ha.	6
Vivai forestali	Poa annua	Dosaggio: 2,5 l/ha. Applicazione: Stadio di 2-3 foglie delle graminacee infestanti.	6

Oneri

- 1 Indicare le colture e la loro tollerabilità.
- 2 Autorizzato come uso minore.
- 3 È possibile effettuare un trattamento frazionato (la dose indicata corrisponde al quantitativo totale autorizzato).
- 4 In colture o varietà sensibili può provocare danni legati ad un'eventuale fitotossicità: effettuare un trattamento di prova prima del trattamento generale.
- 5 Al massimo un 1 trattamento per coltura.
- 6 Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + occhiali di protezione o una visiera.
- 7 Termine di attesa di 3 settimane per le patate primaticce.

Caratterizzazioni di pericolo che devono figurare sull'imballaggio:

Frasi PF

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.